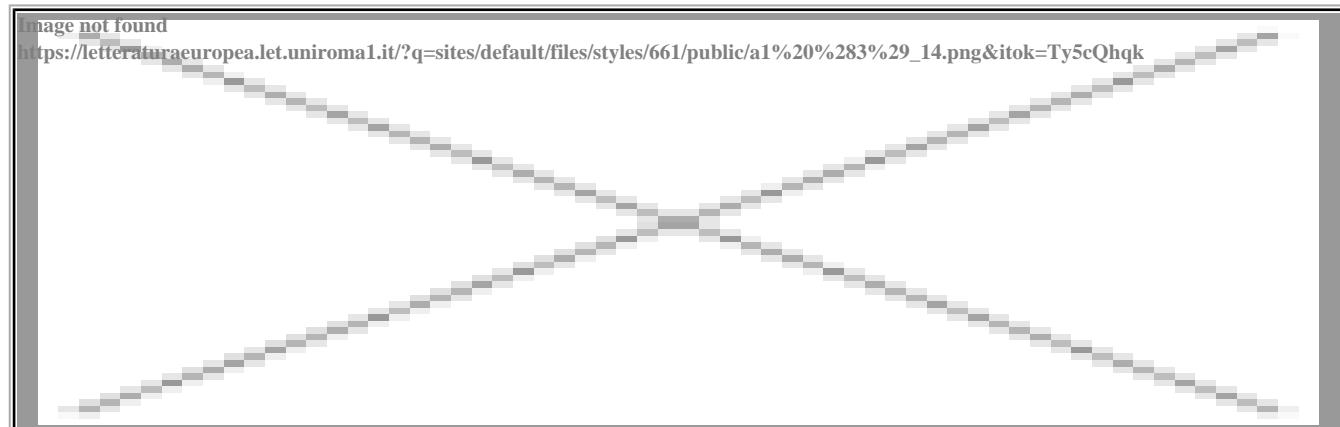


Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Long temps a qu'eu no chantei mai > Tradizione manoscritta > CANZONIERE a<sup>1</sup> > Edizione diplomatica

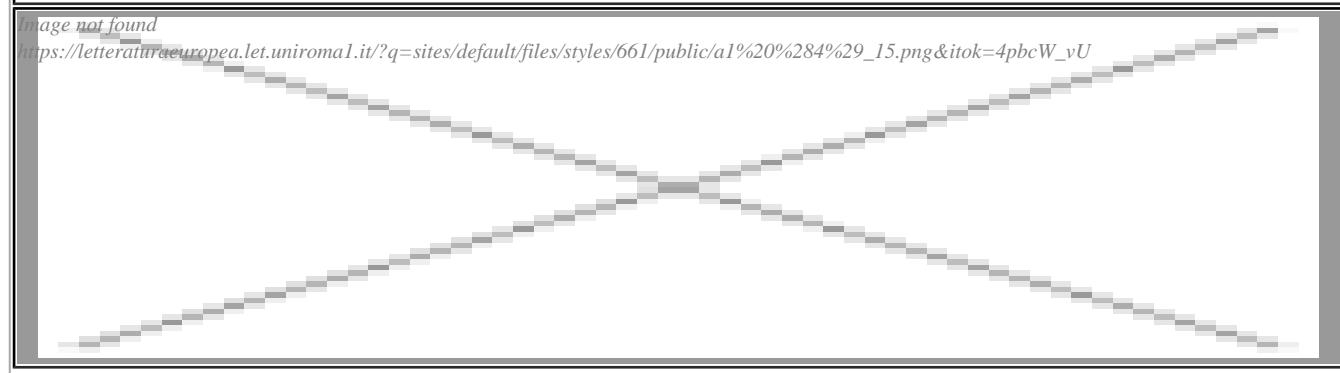
---

## Edizione diplomatica



bernat del uentador.  
Long temps a qieu non chantei mai. ni saup far capte  
neme(n). mas ar non tem plueia ni uen. anz sui (int)[1]ratz en  
gran cossire con pogues bons motz assire. en un uers qai  
aperit. si tot non pars flors ni fuelha. meils me  
uai quel temps florit. pos la mors qieu tant ueeil me  
uoil.

[1] Il copista scrive inizialmente *miratz*, poi espunge *mi* e corregge in interlinea con *int.*



Labor ai gent sotil egai. canc hom no(n) ui tan auinent  
pretz e beutat ualor e sen. e a truep mais queu no(n)  
sai dire. res non es ]deleis[[2] delieis a dire. ab sol qil fezes  
tant dardi(t)[3]. cuna nueg. lai on despuelha. me  
menes en luec aizit. em fezes del b(r)[4]as laz al col.

[2] Cancellato dal copista.

[3] Il copista scrive inizialmente *dardir*, poi espunge *r* e corregge con *t*.

[4] Il copista scrive inizialmente *beas*, poi espunge la *e* e corregge in interlinea con *r*.

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29\\_15.png&itok=qXYo1NjH](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29_15.png&itok=qXYo1NjH)

Si nom manda lai on il iai. on eu remir lo sieu cors  
genz. a cal obs ma fag de nien. ai las comuer de desire  
uol mi doncs mi donz aucire. car lam oqeai ai chauzit.  
aran faza so qes ueeilha. tru(e)[5] son talan naia complit.  
queu nom plai(n)g si tot me dol.

[5] Il copista scrive inizialmente *truc*, poi espunge *c* e corregge in interlinea con *e*.

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29\\_14.png&itok=XqvHZMK8](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_14.png&itok=XqvHZMK8)

El mon tam bon amic non ai fraire. cozin ni paren. qe  
sim uam on ioi enqueren. queu emon cor non lazire. e si  
men fai escondire. no(n) sen tenga p(er) trait. non ueeil lauz  
enia mi tueilha. mi donz leu aital crit. p(er) qe mi  
lais murir de dol.

Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29\\_13.png&itok=s94pgdxz](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29_13.png&itok=s94pgdxz)

Totz me desconois tam ben uai e sauzes dir en (cui)[6] men  
ten. mi auzes far mon ioi paruen. pels miels del  
mon son iauzire. e sieu (s)[7]ai chantar ni rire. tot mes

[6] Corretto dal precedente *eu*, espunto dal copista.

[7] Il copista scrive inizialmente *fai*, poi espunge *f* e corregge con *s*.

Image not found

[https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29\\_12.png&itok=k6q0sd0k](https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29_12.png&itok=k6q0sd0k)

p(er) leis escarit. ai qieu no sen mal qem doneilha. tant  
ma iois prez esazit. non sai sieu sui aqel qe sol.

per sol le bel semblan qem fai. cant luecs ni aizes lio cose(n)  
ai tant de ioi qe sol nom (s)[8]en. souen (s)[9]ail emuolf  
emuire e sai ben can la remire. cant hom plus bella  
non ui p(er) merceil. prec qe macueilha. e pos tant ma  
enreqit. nom sia qi dona qi tol.

[8] Il copista scrive inizialmente *cen*, poi espunge *c* e corregge in interlinea con *s*.

[9] Il copista scrive inizialmente *fail*, poi espunge *f* e corregge interlinea con *s*.

- letto 499 volte